

W.A. MOZART : Exsultate, Jubilate

Virtuosité vocale et concertos pour orgue

par LE PARLEMENT DE MUSIQUE

Fanie Antonelou, soprano

Martin Gester à l'orgue Silbermann/Kern

Stéphanie Pfister & Clotilde Sors, violons

Adrien Alix, contrebasse

Programme

W. A. Mozart : Concerto K 107,1 en ré majeur pour orgue, 2 violons et basse (1770)
d'après la Sonate op. 5, 2 de Johann Christian Bach
Allegro molto - Andante - Menuetto

W. A. Mozart : *Laudate Dominum* des *Vesperæ de Domenica* K 321 en la majeur (1779), pour soprano, orgue concertant, 2 violons et basse

W. A. Mozart : *Sonates a l'Epistola*
en Fa K 244
Andante amoroso de la Sonate K 281
en ut K 328

Johann Michael Haydn : *Ave, Regina Coelorum*, motet pour soprano, 2 violons, orgue et basse

W. A. Mozart : *Ein Stück für ein Orgelwerk in einer Uhr* K 594

W. A. Mozart: *Sonates a l'Epistola*
en mib K 67
en ut K 336

W. A. Mozart : *Exsultate Jubilate*, motet K 165 (1773)
Aria Allegro : Exsultate, jubilate
Récitatif : Fulget amica dies
Aria Andante : Tu virginum corona
Alleluia, Allegro

Textes chantés

*Laudate Dominum omnes gentes
quoniam confirmata est super nos misericordia
ejus
et veritas Domini manet in aeternum.
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto
sicut erat in principio et nunc et semper
et in saecula saeculorum, Amen !*

Louez le Seigneur, toutes les nations !
Car sa miséricorde s’est affermie sur nous
et que la vérité du Seigneur demeure pour
l’éternité.
Gloire au Père et au Fils et à l’Esprit Saint
comme il était au commencement et
maintenant et toujours
et dans les siècles des siècles, Amen !

*Ave Regina caelorum
Ave Domina angelorum,
Salve radix, salve porta,
Ex qua mundo lux est orta :
Gaude, Virgo gloriosa,
Super omnes speciosa :
Vale, o valde decora,
Et pro nobis Christum exora*

Salut, Reine des cieux,
salut, Reine des anges,
salut, tige féconde, salut, porte du ciel !
Par toi la lumière s’est levée sur le monde.
Réjouis-toi, Vierge glorieuse,
belle entre toutes les femmes !
Salut, splendeur radieuse :
implore le Christ pour nous.

*Exsultate, jubilate,
o vos animae beatae,
dulcia cantica canendo,
cantui vestro respondendo,
psallant aethera cum me.*

*Fulget amica dies, iam fugere et nubila et
procellae;
exorta est justis inexpectata quies.
Undique obscura regnabat nox; surgite tandem
laeti, qui timuistis adhuc,
et iucundi aurorae fortunatae
frondes dextera plena et lilia date.*

*Tu virginum corona,
tu nobis pacem dona,
tu consolare affectus,
unde suspirat cor.*

Alleluia.

Exultez, jubilez, ô âmes bienheureuses,
exultez, jubilez en entonnant de suaves
cantiques,
Et qu’en y répondant, les cieux joignent
leurs chants au mien.

Le jour chéri resplendit,
Déjà se dissipent nuées et tempêtes,
Pour les justes il y a un repos inespéré.
Partout régnait la nuit obscure ; levez-vous
enfin, joyeux,
vous qui trembliez jusque-là,
Et, tout au plaisir, donnez à pleines mains à
l’aube bénie
couronnes de feuillages et de lys.

Et toi, couronne des vierges, donne-nous la
paix,
console les souffrances qui font soupirer
notre cœur.

Alleluia !

W.A. MOZART : Exsultate, Jubilate

Virtuosité vocale et concertos pour orgue

Alors qu'en 1778 Mozart revenait de Paris à Salzbourg, il passa quelque temps à Strasbourg. Le facteur d'orgues Jean André Silbermann - celui qui construisit l'actuel orgue de Ribeauvillé - lui fit jouer deux de ses plus beaux instruments, ceux du Temple Neuf et de Saint Thomas. On raconte que Mozart y improvisa : on se plaît à rêver de ce qu'on y put entendre

Dans toute son œuvre, pas une seule n'est destinée tout spécialement au grand orgue. Que jouait alors Mozart quand il touchait un orgue comme il le fit maintes fois durant ses voyages ?

On pourra s'en rendre compte lors de ce concert, où l'orgue de Ribeauvillé, cousin distingué des grands Silbermann d'Ebersmunster et de Saint Thomas Strasbourg, servira de partenaire à la voix de **Fanie Antonelou** dans l'emblématique motet virtuose *Exsultate Jubilate* composé par Mozart pour un chanteur sopraniste à Milan ; il est ici entouré de *Sonate a l'Epistola*, ravissantes miniatures qu'on interprétait « à l'épître » autour de l'un des 5 orgues que comptait la cathédrale de Salzbourg ; de concertos « pour clavier et orchestre » composés sur la route de Rome, de Paris et de Londres (dont notre concerto en ré majeur qui est une transformation en concerto d'une sonate de son très estimé maître et ami Johann Christian Bach) ; une grande Fantaisie pour un « mécanisme d'orgue » qui devait honorer, sonoriser la tombe d'un Duc à Vienne (il s'agit donc d'un genre de « Tombeau » ou hommage sous la forme d'une Fantaisie à mouvements contrastés, tantôt funèbres, tantôt évocateurs de la gloire passée) ; et, enfin, d'une page touchante à la Vierge composée par l'ami et le collègue salzbourgeois Johann Michael Haydn.

Fanie Antonelou

Fanie Antonelou a été récompensée du « Grand Prix » - 1er prix dans la catégorie « Oratorio / Lied » au Concours international Maria Callas d'Athènes ainsi que du « *Prix Mendelssohn* » de Francfort.

Elle a fait ses études à la Musikhochschule de Stuttgart et celle de Trossingen. Elle a ensuite résidé auprès des maisons d'opéra de Stuttgart, de Perm / Russie, d'Athènes, au Festival du Schleswig-Holstein et au Festival Rossini de Bad Wildbad.

Lors de la dernière saison, elle a chanté la partie de soprano du Requiem de Fauré au Festival d'Automne de Baden-Baden, de même que dans la nouvelle production « *Johannespassion* » de l'Opéra de Stuttgart, ainsi que des cantates de Händel au Festival Händel de Göttingen.

Fanie Antonelou a collaboré avec des chefs comme Teodor Currentzis, Diego Fasolis, Cornelius Meister, Kay Johannsen, Hansjörg Albrecht, Jean Tubéry parmi d'autres. Elle a participé aux productions d'ensembles comme MusicAeterna, Bach-Chor München, Lautten Compagnay Berlin, Ensemble La Fenice, Il Gusto Barocco.

Son Cd en récital *Affinities*, paru auprès du label BIS, est consacré à des mélodies allemandes et grecques. Plus récemment a paru son deuxième récital en soliste, « *Goethe-Lieder* », avec des œuvres de Beethoven, Zelter, Reichardt et Mozart autour de pianoforte historiques (Coviello classics).

Martin Gester

A partir d'une formation à la fois littéraire et musicale, instrumentale et vocale, passionné par l'histoire et attentif aux traditions orales, à l'art de la danse et du théâtre, Martin Gester s'efforce de retisser les liens que les usages séparent, renouant, à sa manière, avec l'idéal du musicien baroque: ouvert, multiple et humaniste.

Après des études complètes au Conservatoire et à l'Université de Strasbourg et des expériences glanées au fil des voyages et des rencontres, il fonde, en 1990, le Parlement de Musique, un ensemble inventif, découvreur, modulable, à la croisée des styles baroque et classique (voir ci-dessous).

Martin Gester aime à diriger d'autres ensembles ou orchestres. Une collaboration toute particulière s'est établie en 1998 avec *Arte dei Suonatori*, orchestre baroque polonais - l'enregistrement des *12 Concerti grossi op. 6* de Haendel chez l'éditeur suédois BIS a été acclamé comme l'une des «versions de référence» (Diapason, BBC) - suivi d'enregistrements de Telemann (*Ouvertures Pittoresques*), de *Venetian Christmas* autour du psaltérion ; et, plus récemment, des *Concerti Grossi op. 3* de Haendel avec *Van Diemens Band*, orchestre baroque australien, toujours pour le même éditeur.

Régulièrement, et plus que jamais, Martin Gester revient au clavier, riche de son expérience des langages baroques : en récital ou en soliste de concertos, à l'orgue et au clavecin. Les *Partitas* pour clavecin de Bach (*Clavier-übung 1*, Ligia) focalisent l'ensemble de ses recherches sur les langages baroques ; cette année voit l'enregistrement des 18 *Chorals de Leipzig* et des *Variations Canoniques* de J.S. Bach. Et, bientôt, ce sera la 2e partie de la *Clavier-übung (Concerto Italien, Ouverture à la Française)*.

En duo de clavecins, de pianoforte ou d'orgue avec Aline Zylberajch, ils interprètent J.S., C.P.E. et W.F. Bach, Mozart, Beethoven, Schubert et ont notamment enregistré « *Grandes Œuvres à 4 mains* » de Mozart pour K617.

Naturellement porté vers la transmission, Martin Gester enseigne l'interprétation du répertoire baroque aux instrumentistes et chanteurs du Conservatoire et de l'Académie Supérieure de Musique de Strasbourg, et donne régulièrement des master classes autour du répertoire vocal et instrumental sur plusieurs continents.

Il a fondé son atelier opéra, *Génération Baroque*, lieu de détection, de formation et de promotion de jeunes artistes européens sélectionnés sur auditions et dont les productions annuelles rayonnent au-delà des frontières : en France, en Belgique, en Allemagne, en Italie et en Pologne.

www.martingester.com

Le Parlement de Musique

Ce qui frappe, c'est le plaisir visible des membres du Parlement de Musique à faire de la musique pour leur public.
resmusica.com

34 ans après sa création à Strasbourg, de nombreuses révélations marquantes dans le domaine de la musique vocale et instrumentale baroque, plus de 40 CD primés et des tournées sur plusieurs continents, Martin Gester et ses musiciens renouvellent leur démarche : célébrant la voix autant que les claviers (orgues, clavecins et pianoforte) bien entourés, ils font redécouvrir avec bonheur les relations perdues entre l'hier et l'aujourd'hui, entre musique savante et populaire, entre musique, danse et théâtre, dans des dispositifs variés et dans une relation avec le public toujours réinventée.

Soucieux de former et de révéler de nouveaux talents, Le Parlement de Musique développe et se ressource en son atelier lyrique au rayonnement international, Génération Baroque. Il s'y élabore des projets singuliers, rafraîchissants (tels les récents opéras bouffes de Cimarosa, Paisiello, Keiser) dans des lieux et devant des publics de tous âges, divers, parfois improbables, toujours conquis.